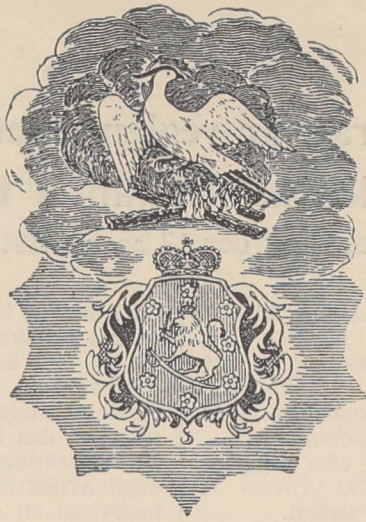




Afförd den 5/7 1923

till No 23125/1

J. W.

BRANDSTODSFÖRENINGEN

STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 36921 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af *fyrtiofemtusen åttahundraåttio (75880)*

finska mark, nedannämnda byggnader
å gården N:o 3 i 1:a kvartalet av *Kristinestad* tillhörig
handlanden *Emil Norrback*

samt fastställer årliga inträdesavgiften därför
till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1	^{nuvarande} värde 121,500	försäkradt för 60,000	mark, till 462:-
N:o 2	9,880	9,880	80:82
N:o 3	4,950	4,950	11:39
Port & plank N:o	1,050	1,050	5:78
N:o			

Summa årlig avgift i finska mark 559:99 penni. 2799:95

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den 9 oktober 1918 hvaremot det för egendomen tidigare under N:o 29229 utfärdade brandbrefvet annulleras.

Helsingfors, den 24 oktober 1918.

Direktionen.

W. B. Wrotenfeldt

M. M. M. M.

N:o 36921

Dessa exemplar.

23.125.

Utdrag ur reglementet för
Brandstodsföreningen Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.

Fastställt den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

- 1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnad byggnads- och brandväsande;
- 2) stadskommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;
- 3) det, som i försäkradt hus finnes tak-, golf- eller väggfast, inbyggt eller inmuradt; samt

4) till försäkradt hus hörande port, plank eller stakett.

Däremot antages icke till försäkring:

- 1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnads-sätt är synnerligen eldfarlig;
- 2) teaterhus afvensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inrättning;
- 3) industriell inrättning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt
- 4) maskiner af hvad slag de vara må afvensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshafvare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, vare berättigad att efter anmälan hos vederbörande agent, äfven utan att föreskrifven värdering egt rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assurancesinrättning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknadt från den dag berörda anmälan skett. Men sedan arbetet slutförts eller förenämnda tid tillämlupit, åligger försäkringshafvare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkring för den verkställda förbättringen, vid det i § 6 stadgade äfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, oförtöfvadt anmäla.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värdet, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assurancesinrättning försäkras, men finnes den därstädes försäkrad till högre belopp, vare försäkringsrätten i bolaget förverkad, in-teckningshafvares rätt dock bevarad, på sätt i § 43 är stadgad.

§ 9. Är till försäkring anmäld egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämnade, ej allenast på stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållandet öfverensstämmande, samt rätta möjligen förefunna oriktigheter, utan och föranstalta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämnen och arbeten af ifrågakomma slag afvensom å husets dåvarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och afkastning kunna utöfva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sålunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifningen.

Vid inträffad meningsskiljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarderas åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten biträdes.

För hvarje värdering erhåller såväl agent som värderingsmän enhvar af direktionen fastställt arvode, som erlägges af försäkrings-tagaren.

Till förrättande af de värderingar i städerna, som omförmålas i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämte två suppleanter, alla edsvorne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljandes röster beräknas efter hufvudtalet, förrättas inför magistraten inom November månad efter därom förut skedd kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åtminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmännen på agentens kallelse infinna sig å förrättningsstället, men är någon af dem jäfvig, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. Är egendom, som till försäkring anmäles, belägen på landet, skall den i § 9 omförmålda syn och värdering i närvaro af agenten fodersammast verkställas af två af denne utsedda sakkunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmännen enhvar af försäkringstagaren arvode till af direktionen fastställt belopp samt dessutom skälig resekostnadsersättning.

§ 11. Åtnöjes icke försäkringstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värdet, bör dess bestämmande, där ej annan öfverenskommelse träffas, öfverlämnas åt skiljemän. Vill försäkringstagare af slik förmå sig begagna, anmäla därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmännens utlåtande och uppgiive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det åligger agenten, att då försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen anmäla.

Skiljemännen tillsätts sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sålunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Före sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka de väljandes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring anmälda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ofäfviga män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må härtill utses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl uttalande om kostnaden för skiljemännens sammanträdande och hvem densamma

skall drabba, länder till efterrättelse utan rätt för parterna att densamma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring anmälda egendomen skett, åligger det agenten att med ledning af den reglementet vidfogade tariff uträkna och särskildt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgift, som af försäkringstagaren skall erläggas. Vill försäkringstagare fullfölja ansöknigen, skall han till agenten emot kvitto inbetala ett års inträdesafgift, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hos agenten erhålla underrättelse. Försäkringshandlingarna sändas därefter af agenten jämte eget utlåtande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmandet af inträdesafgiftens belopp jämväl tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriel inrättning anmäles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tillämpliga delar ofvan stadgats, särskildt för hvarje hus, upptaga och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därstädes uppställda maskiner afvensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och värderingens förrättande utser en eller flere, helst å orten bosatte sakkunniga personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering gäldas af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiften, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämnas, hvad han till agenten inbetalt utöfver det af direktionen fastställda beloppet. Är åter afgiften af direktionen förhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetala det bristande beloppet till agenten, som därefter ej må utgifva försäkringsbrevet.

Åstundar försäkringssökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten erhållit kännedom om förenämnda, af direktionen fastställda förhöjning af inträdesafgiften, vare därtill berättigad, men gifve sådant agenten tillkänna innan klockan sex eftermiddagen nästföljande söcknedag, då all vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall afvensom då ansökt försäkring af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetalta inträdesafgiften samt vare från all vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erläggandet af tilläfventyrs under försäkringstiden utskrifven extra afgift, befriad.

§ 18. Rättighet till skadeersättning inträder klockan sex eftermiddagen af den dag, då afgiften till agenten erlagts; likaså förbindelse att utgöra extra afgifter, föranledda af brandskador, som inträffat efter det försäkringsrätten inträdde.

Försäkringsrätt åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värdet, intill dess ärendet af direktionen slutligen afgjorts och detta beslut försäkringstagaren delgifvits; åliggande det likväl försäkrings-sökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskild ort bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmålda kvitto, hos agenten om förhållandet göra sig underrättad, vid äfventyr att försäkringsrätten efter det nämnda tid tillämlupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, äfven om direktionens beslut icke blifvit försäkringssökanden delgifvet.

Underlåter försäkringssökande att erlägga den af direktionen bestämda förhöjning å inträdesafgiften, åtnjute så länge underlåtelsern varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvar det inbetalda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiften.

§ 19. Därest försäkringssökande, som i § 13 omförmåles, åtnöjes med den af direktionen fastställda inträdesafgift, vidtager försäkringsrätten så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetalts, då jämväl försäkringsbrevet till honom utgifves.

§ 20. Har i bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prisstegring å arbete och byggnadsförmödenheter fått högre värde än det, hvartill det är försäkradt, kan husets egare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendets behandling och erläggandet af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förfares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgad.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enahanda villkor, som om han, efter hvad i § 28 stadgas, afginge ur bolaget för den del af värdet, hvilken genom nedsättningen försvinner. Är lägenheten in-tecknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise in-teckningshafvarens bifall till den åskade nedsättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till nedsättning af åsatt försäkringsvärde om försäkrad egendom till följd af ålder, vanvård eller andra orsaker i märklig mån under samma värde nedgått; dock skall försäkringstagare om denna åtgärd under-rättas och vare berättigad att, där han med nedsättningen icke åtnöjes, öfverlämna sakens pröfning och afgörande åt skiljemän, såsom i § 11 är sagdt.

§ 22. Har annan förändring i försäkradt hus eller uti dess granskap skett af den beskaffenhet, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariffen föranleda till förhöjning eller nedsättning af inträdesafgiftens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföljd dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyratusen mark eller därtöfver. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkrings-tagarens därom gjorda anhållan.

§ 23. Vill bolagsman med försäkrad egendom vidtaga förändring, som kan anses öka eldfarligheten, eller önskar han begagna

Utdrag af Direktionens för Brandstodsföreningen

Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland proto-koll, hållet i Helsingfors, den 24 oktober

1918

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmält blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 29229, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 56.000 mark penni försäkrade byggnader å gården N:o 3 i 1:a kvarte-

ret av Kristinestad

för hvilka inträdesafgiften varit bestämd till inalles 419 mark 10 penni

för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets

böcker afföras och nytt försäkringsbref för ifrågavarande gård under N:o 36921

utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom

godtgörelse afskrifvas 419 mark 10 penni, hvadan sålunda

i fem års tid bör erläggas Enl. 140:89

5. 2095.00

godtgörelse för N:o 1 - 346.50

2 - 61.35

3 - 57.75

Port & filander 5.50

Enl. 419.10

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterrättelse utfärdas. Som ofvan.

Hör till Sir.

exemplar af brandförsäkringsbrevet

N:o 36921

In fidem:

B. Brunning

N: 29229

N: 43/75. 1918

onförklarad

Ank. den 14 Oktober 1918.

Till försäkring uti Brandstods-föreningen Flådemas Allmänna Brandstods-bolag i Finland anmäler undertecknad härmedels älyggnaden i sin egande gård och tomt N: 3 i första kvartalen af Kristinestad, hvilka älyggnader härifrån äro i bemälda bolag under N: 29229 till försäkring emot eldskada anlagda, men nu genom stegrade material- och arbetskostnader erhållit högre värde. Tomten innehåller 1458,53 kvadratometer i areabredd; dess norra sida är 60,27 meter emot tomten N: 4, östra sidan är 24,20 meter emot Strandgatan, som är 9,50 meter bred, södra sidan är 60,27 meter emot Nytorngatan, som är 10,99 meter bred och västra sidan 24,20 meter emot Östra långgatan, som är 9,80 meter bred; har brunn med god vattentillgång samt är försedd med följande brandredskap: en portativslangspruta, två brandlegar, två brandhakar och två branddämpare.

Byggnaderna, som till försäkring anmäles och hvilka läge bilagda plan-teckning närmare utvisar äro följande:	Värde i mark.	
	af under-tycknad egan.	af värde i byggnaderna.
N: 1. Ett böningshus af timmer, i godt stånd, uppfördt år 1899, bräd-fodradt och måladt med oljefärg under tak af järnplåt. Huset är 21 meter i öster och 47 meter i söder långt, 11,85 meter i norra och 10 meter i västra flygeln bredt, har en medelhöjd af 9,20 meter från marken till takkammen samt 4,5 meter från andra kant af golvet till vindsgolfsrets öfre äta, samt består af en öring innehållande frutom en korridor, gardar, kioetter etc. 19 böningsrum med tillsammans 16 kabe-lugnar och tre källspisar med alla i mischer samt värdas jämte tre af korsvirke och bräder uppförde orandor, huset utgör 2700 kubikmeter å 30 mark, dess värde år 1914 utgjorde 81000 mark, nuvarande värde 150 % till	121500	121500
N: 2. En uthusbyggnad af stock, i godt stånd, uppförd år 1899, bräd-fodrad och målad med slampfärg under tak af asfaltlitt. Huset, som är 24,90 meter långt, 5,34 meter bredt och 5,5 meter högt från sten-foten till sägg-bandet, innehåller tre hushålls-bodar med dubbla bottnar, tre ved-lävar, latrin och spillningskast samt värdas, huset utgör 549,5 kubikmeter å 12 mark, dess värde år 1914 utgjorde 6590 mark, nuvarande värde 150 % till	9880	9880
N: 3. En tvärfod källarbyggnad af legel, i godt stånd, uppförd år 1900 under tak af järnplåt. Huset, som är 6,74 meter långt, 6,86 meter bredt och 3,0 meter högt, värdas jämte inredning, huset utgör 138,0 ku-bikmeter å 24 mark, dess värde år 1914 utgjorde 3310 mark, nuvarande värde 150 % till	4950	4950
Två inkräpportar af stock och plankor, oljefärgade, värdas jämte två klunkor, reglar och gängjärn, den västra till 300 och den östra till 200 mark	500	500
Plank af stock, plankor och bräder, oljefärgadt, 43 meter långt och 2,10 meter högt värdas till	550	550
Summa mark:	137380	137380
Sammandrag af förestående värden:		
Huset N: 1	121500	121500
— " — N: 2	9880	9880
— " — N: 3	4950	4950
Inkräpportarna	500	500
Planket	550	550
Summa mark:	137380	137380

eller ofvannupptagna till försäkring anmällda hus finnes ej någon annan byggnad på tomten.

Någon skadefarlig inväxtning finnes hvarken på tomten eller i dess närhet.

Trädgård eller träd finnes ej på tomten, men i tomterna N^o 3, 4 och 45 finnes höga lummiga löfträd.

Kristinestad, den 8 oktober 1918

Emil Norrback

Handlande

Sålunda besigtigadt och värderadt samt att de i instrumentet upptagna brandskadskapen finnes i stället att tillgå och äro i behörigt skick intyga: Kristinestad, den 8 oktober 1918

O. N. Ståhle

F. L. Wikström

Ellvarström.

Tomten N^o 3 i första kvarteret, matruarar tomten N^o 1 vid Ättralånggatan i 21^{sta} kvarteret och 1^{sta} stadsdelen enligt senast fastställda plan.

Byggnaderna äro väl underhållna och i gott stånd, hvarföre de fullkomligt motsvara det värde hvilket värderingsmännen sätta deramma samt att värderingen skedd enligt cirkuläret N^o 402, betycker; Kristinestad, den 10 Okt. 1918

O. N. Ståhle.

Hand-drawn map of a street layout in Stockholm, showing 'Nöjesgatan' and 'Strandgatan'. The map includes buildings labeled A, B, and C, and various street names like 'Östra Långgatan', 'Första', and 'Kvarlören'. A scale bar at the bottom indicates distances in meters (0 to 40).

Tomten N:3 i första kvartaret. Dess innehåll samt därå befintliga byggnader äro i värderingsinstrumentet närmare beskrifna. a brunn, b m-körpartar, c plank, d höga lummiga löftväd.

A. Cinnamomum

B. Envanings trähus

C J Jo

D Barvånings trähus

Längderna mellan på tonten N: 3				
Från huset	N: 1	till	huset N: 2	7,03 meter
— " —	N: 1	— " —	N: 3	3,20 — " —
— " —	N: 2	— " —	N: 3	10,13 — " —

Inom den vingsiggande tonter.			
Från huset	Nr 1	till huset A	11,50 meter
" " "	Nr 1	" " " B	1,53 " "
" " "	Nr 1	" " " C	8,00 " "
" " "	Nr 2	" " " B	13,70 " "
" " "	Nr 2	" " " C	1,00 " "
" " "	Nr 2	" " " D	22,15 " "
" " "	Nr 3	" " " D	13,00 " "
" " "	Nr 3	" " " A	13,25 " "

Emil Norrback

Förstärkt plantekning och därtill hörande uppgifternas rik-
 tighet bekräftar. Kristnestad, den 8 Oktober 1918
 O. N. Ståhle.